

## SOMMAIRE

### HOMMAGE À JEAN CANAVAGGIO 1936-2023 / *TRIBUTE TO JEAN CANAVAGGIO 1936–2023*

Daniel-Henri PAGEAUX Jean Canavaggio. Entre Cervantès et Mérimée / <i>Jean Canavaggio. Between Cervantes and Mérimée</i> . . . . .	13
François GÉAL Quelques mots sur Jean Canavaggio / <i>A few words about Jean Canavaggio</i> . . . . .	21
Jacques BODY Jean Canavaggio, mon « tapir » / <i>Jean Canavaggio, my “tapir”</i> . . . . .	23
Antonia FONZI J’ai sollicité l’hispaniste, et j’ai rencontré le Corse / <i>I asked for the Hispanic, and I met the Corsican</i> . . . . .	25
Jean Canavaggio (1936-2023) / <i>Jean Canavaggio (1936–2023)</i> . . . . .	29

### HOMMAGE À THIERRY SANTURENNE 1964-2023 / *TRIBUTE TO THIERRY SANTURENNE 1964–2023*

Antonia FONZI Cher Thierry / <i>Dear Thierry</i> . . . . .	51
---	----

Thierry Santurenne (1964-2023) / <i>Thierry Santurenne (1964–2023)</i> . . . . .	53
---	----

## ÉTUDES / STUDIES

Alexandre D'ORIANO La trajectoire cypriote de Prosper Mérimée. La reconnaissance d'un territoire, de l'imaginaire aux réalités : dix ans après <i>Mateo Falcone</i> , la découverte physique de l'île – Première partie / <i>The Corsican trajectory of Prosper Mérimée. The recognition of a territory, from the imaginary to reality: Ten years after Mateo Falcone, the physical discovery of the island—First part</i> . . . . .	61
Alexandre BONAFOS L'inquiétante <i>corsité</i> chez Mérimée et Dumas. <i>Colomba</i> et <i>Les Frères corses</i> / <i>The troubling Corsicanness in the work of Mérimée and Dumas. Colomba and Les Frères corses</i> . . . . .	87
Christine POUZOULET Fauriel et Mérimée. <i>La Guzla</i> ou un détournement subversif des <i>Chants populaires de la Grèce moderne</i> / <i>Fauriel and Mérimée. La Guzla or a subversive reinterpretation of the Chants populaires de la Grèce moderne</i> . . . . .	109
Sylvie THOREL Mérimée excentrique ? / <i>Was Mérimée eccentric?</i> . . . . .	133
Xavier BOURDENET Histoire d'une fiction et contamination fictionnelle de l'histoire. <i>La Fausse Élisabeth</i> / <i>History of a fiction and fictional contamination of history. La Fausse Élisabeth</i> . . . . .	157

Olga GORTCHANINA Prosper Mérimée, mentor d'Ivan Tourguéniev / <i>Prosper Mérimée mentor to Ivan Turgenev</i> . . . . .	179
François GÉAL Mérimée traductologue. Quelques remarques sur deux lettres de Mérimée à Ernest Charrière / <i>Mérimée, specialist in translatology. A few remarks on two letters from Mérimée to Ernest Charrière</i> . . . . .	199

## DISCUSSION / DISCUSSION

François GÉAL Peter Cogman sur la II <sup>e</sup> « Lettre d'Espagne ». Quelques remarques / <i>Peter Cogman on the Second "Letter from Spain". Some remarks</i> . . . . .	221
Peter COGMAN Réponse à François Géal / <i>Answer to François Géal</i> . . . . .	225

## CORRESPONDANCE / CORRESPONDENCE

Gilbert SCHRENCK Mérimée éditeur des <i>Aventures du baron de Fæneste</i> d'Agrippa d'Aubigné. Quatre lettres inédites à Jules Taschereau (1854-1855) / <i>Mérimée publisher of The Adventures of Baron de Fæneste by Agrippa d'Aubigné. Four unpublished letters to Jules Taschereau (1854-1855)</i> . . . . .	229
---	-----

COMPTE RENDU / *BOOK REVIEW*

*Songs for the Gusle*, traduit par Laura Nagle (Peter COGMAN) . . . . 241

## BIBLIOGRAPHIE

- Alexandre BONAFOS, Xavier BOURDENET  
 Bibliographie de la critique sur l'œuvre littéraire  
 et historique de Mérimée. 2022 /  
*Bibliography of criticism on the literary and  
 historical work of Mérimée. 2022* . . . . . 249
- Alexandre BONAFOS  
 Bibliographie de la critique sur l'œuvre et les activités  
 de Mérimée dans les domaines  
 de l'art et de l'archéologie. 2022 /  
*Bibliography of criticism on the work and activities  
 of Mérimée in the fields of art and archaeology. 2022* . . . . . 255
- Résumés/*Abstracts* . . . . . 257